

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix-Travail-Patrie

REGION DU NORD

DEPARTEMENT DE LA BENOUE

COMMUNAUTE URBAINE DE GAROUA

SECRETARIAT GENERAL



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace-Work-Fatherland

NORTH REGION

BENOUE DIVISION

GAROUA URBAN COUNCIL

GENERAL SECRETARIAT

Avis d'Appel d'Offres National Ouvert

N° 010/AONO/CUG/CIPM/DEPP/BEC/2025 du **18 MARS 2025**

Pour la fourniture et pose des équipements de jeux pour enfants pour la valorisation des sites touristiques au Parc Boise de Garoua.

1. Objet de l'Appel d'Offres

Dans le cadre de l'exécution de son budget de l'exercice 2025, le Maire de la ville de Garoua, Maître d'Ouvrage, lance en procédure d'urgence un Appel d'Offres National Ouvert, Pour la fourniture et pose des équipements de jeux pour enfant pour la valorisation des sites touristiques au parc boise de Garoua.

2. Consistance des travaux

Les travaux comprennent notamment :

- Installation de chantier ;
- L'aménagement de la plateforme pour l'installation de jeux ;
- Fourniture et pose des équipements de deux jeux pour enfant (l'auto-tamponneuse et la balançoire à chaise roulante) ;

3. Tranches/Allotissement

Les travaux sont en un seul lot.

4. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de Quarante millions (40 000 000) francs CFA TTC ;

5. Délai prévisionnel d'exécution

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux, objet du présent appel d'offres est de trois (03) mois. Ce délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

6. Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte à toutes les entreprises installées au Cameroun et ayant une expérience dans le domaine.

7. Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget de la Communauté Urbaine de Garoua de l'exercice 2025 (BIP transféré du MINTOUL) sur les lignes d'imputation budgétaire n°221 120.

8. Mode de soumission

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est en ligne.

9. Cautionnement de soumission

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives un cautionnement de soumission, acquitté à la main, délivrée par un organisme ou une institution financière agréée par le Ministre chargé des finances pour émettre les cautions dans le domaine des marchés publics dont la liste figure dans la pièce 14 du DAO dont le montant s'élève à :

Montant prévisionnel en FCFA	Montant de la caution en FCFA	Montant de la caution en lettre
40 000 000	800 000	huit cent mille

Ces cautions doivent être valables jusqu'à trente (30) jours au-delà de la date initiale de validité des offres. L'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou un organisme financier de première catégorie autorisé par le Ministère chargé des Finances à émettre des cautions dans le cadre des marchés publics, entraînera le rejet pur et simple de l'offre. Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable. Et intégrer le récépissé de la CDEC.

10. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier physique peut être consulté gratuitement dans les services du MO aux heures ouvrables au secrétariat du Maire de la ville de Garoua, dès publication du présent avis.

Il peut également être consulté **en ligne sur la plateforme COLEPS aux adresses <https://www.marchespublics.cm> et <https://www.publiccontracts.cm>** sur le site internet de l'ARMP (www.armp.cm).

11. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

La version physique du dossier d'appel d'offres peut être obtenue au Secrétariat du Maire de la ville de Garoua dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable des frais d'achat du DAO de **trente mille (30 000) Francs CFA**, payable à la caisse de la Communauté.

Il est également possible d'obtenir la version électronique du dossier par téléchargement gratuit aux adresses sus indiquées pour la version électronique. Toutefois, la soumission par voie physique est conditionnée par le paiement des frais d'achat du DAO.

12. Remise des offres

Pour la soumission en ligne, l'offre devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme COLEPS au plus tard le **18 AVR 2025** à 13 heures. Une copie de sauvegarde de l'offre enregistrée sur clé USB ou CD/DVD devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « copie de sauvegarde », en plus de la mention ci-dessus dans les délais impartis.

Taille et format des fichiers :

Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant

l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 5 MO pour l'Offre Administrative ;
- 15 MO pour l'Offre Technique ;
- 5 MO pour l'Offre Financière.

Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

Et devra porter la mention :

“Avis d'Appel d'Offres N° 010/AONO/CUG/CIPM/DEPP/BEC/2025 du 18 MARS 2025

Pour la fourniture et pose des équipements de jeux pour enfant pour la valorisation des sites touristiques au parc boisé de Garoua.

« En procédure d'urgence »

« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement" »

Une copie de sauvegarde de l'offre enregistrée sur clé USB ou CD/DVD devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « copie de sauvegarde », en plus de la mention ci-dessus dans les délais impartis.

13. Recevabilité des plis

Les pièces administratives, l'offre technique et l'offre financière doivent être placées dans des enveloppes différentes séparées et remises sous pli scellé.

Seront irrecevables par le Maître d'Ouvrage :

- Les plis portant les indications sur l'identité du soumissionnaire ;
- Les plis parvenus postérieurement aux dates et heures limites de dépôt ;
- Les plis non-conformes au mode de soumission ;
- Les plis sans indication de l'identité de l'Appel d'Offres ;
- Le non-respect du nombre d'exemplaires indiqué dans le RPAO ou offre uniquement en copies ;

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par un organisme ou une institution financière agréée par le Ministre en charge des finances pour émettre les cautions dans le domaine des marchés publics ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours. Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable.

14. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fait en un temps et aura lieu le 18 AVR 2025 à 14 heures par la Commission Interne de Passation des Marchés de la Communauté Urbaine dans la salle des réunions de ladite commission.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une seule personne de leur choix dûment mandatée même en cas de groupement d'entreprises.

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou l'autorité administrative compétente, conformément aux dispositions du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis de D'Appel d'Offres.

En cas d'absence ou de non-conformité d'une pièce du dossier administratif lors de l'ouverture des plis, après un délai de 48 heure accordé par la Commission, l'offre sera rejetée.

15. Critères d'évaluation

15.1 Critères éliminatoires

[Les critères éliminatoires fixent les conditions minimales à remplir pour être admis à l'évaluation selon les critères essentiels. Ils ne doivent pas faire l'objet de notation. Le non-respect de ces critères entraîne le rejet de l'offre du soumissionnaire.]

Il s'agit notamment :

- de l'absence du cautionnement de soumission à l'ouverture des plis;
- de la non -production au-delà du délai de 48 h après l'ouverture des plis, d'une pièce du dossier administratif jugée non conforme ou absente lors de l'ouverture des plis, (excepté le cautionnement de soumission);
- des fausses déclarations, manœuvres frauduleuses ou des pièces falsifiées ;
- du non-respect de 70% critères essentiels (70% renvoyant au seuil de qualification des offres techniques) ;
- de l'absence de la déclaration sur l'honneur de non abandon des chantiers au cours des trois dernières années ;
- l'absence d'un prix unitaire quantifié dans l'Offre financière ;
- de l'absence d'un élément de l'offre financière (la soumission, les BPU, le DQE) ;
- de l'absence de la charte d'intégrité datée et signée ;
- de l'absence de la déclaration d'engagement au respect des clauses environnementales et sociales datée et signée ;

15.2. Critères essentiels

Les critères essentiels à la qualification des soumissionnaires porteront à titre indicatif sur :

- la présentation de l'offre ;
- les références du soumissionnaire ;
- La capacité financière de 20 000 000 FCFA (l'accès à une ligne de crédit ou autres ressources financières, le chiffre d'affaires, attestation de solvabilité financière).
- la qualification et l'expérience du personnel

- les moyens logistiques
- la méthodologie

NB : - [Indiquer les principaux critères de qualification qui montrent que le soumissionnaire dispose des capacités techniques et des ressources requises pour mener à bien l'exécution du marché. Ces critères seront détaillés à l'article 6.1 du RPAO]

16. Attribution

Le Maître d'Ouvrage attribue le marché au soumissionnaire ayant présenté une offre remplissant les critères de qualification technique et financière requises et dont l'offre est évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les remises proposées.

17. Nombre maximum de lots :

Sans objet

18. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 90 jours à partir de la date limite initiale fixée pour la remise des offres.

19. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au secrétariat du maire de la ville de Garoua ou en ligne sur la plateforme COLEPS aux adresses <https://www.marchespublics.cm> et <https://www.publiccontracts.cm>.

20. Lutte contre la corruption et les mauvaises pratiques

Pour toute dénonciation pour des pratiques, faits ou actes de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler la CONAC au numéro 1517, l'Autorité chargée des Marchés Publics (MINMAP) (SMS ou appel) aux numéros : (+237) 673 20 57 25 et 699 37 07 48.

Garoua, le 18 MARS 2025

Copies

- DR/MINMAP/NORD
- ARMP/NORD
- Président CIPM/CUG
- Affichage chrono



LE MAIRE DE LA VILLE

Gouria Beladji



National Open Tender Notice

N° 010 /AONO/CUG/CIPM/RT/2025 of 18 MARS 2025

For the supply and installation of children's games equipment (Carousel) for the enhancement of tourist sites in the "Parc Boisé" of Garoua.

In emergency procedure.

1. Subject of the call for tenders

As part of the execution of the annual investment plan of the urban community of Garoua for the 2025 Budget year, the Mayor of the city of Garoua, Project Owner, is launching an Open National Call for Tenders for the supply and installation of children's games equipment (Carousel) for the enhancement of tourist sites in the "Parc Boisé" of Garoua. In emergency procedure, Department of Benue, Northern Region.

2. Consistency of the work

The work includes:

- Facilities;
- The layout of the platform for games installation;
- Supply and installation of two children's games (Carousel);

3. Tranches/Allotment

The work is divided into a single lot

4. Estimated cost

The estimated cost of the operation at the end of the preliminary studies is Forty Million (40,000,000) CFA francs including VAT.

5. Estimated time(s) and location(s) of the work

The maximum period provided by the Contracting Authority for the completion of the works subject to this Call for Tenders is three (03) months from the date of notification of the Service Order to start the works.

The work will be carried out in the city of Garoua.

6. Participation and origin

Participation is open on equal terms to all companies under Cameroonian law established in the Republic of Cameroon and fulfilling the conditions set out in the Special Tender Regulations (RPAO), which is the subject of Exhibit N°03 of this Tender Documents.

7. Financing

The services subject to this consultation are financed by the Budget of the Urban Community of Garoua, Fiscal Years 2025.

8. Submission method

The submission method chosen for this consultation is online and offline.

However, a bidder cannot use both online and offline modes.

9. Bid Bond

Each bidder must attach to its administrative documents a tender bond accompanied by a consignment receipt issued by the Caisse de Dépôt et Consignation (CDEC), paid by hand, issued by a financial body or institution approved by the Minister of Finance to issue guarantees in the fields of public procurement and listed in Exhibit 14 of the DAO; the amount of which amounts to **eight hundred thousand (800,000) CFA Francs** and valid for up to thirty (30) days beyond the initial date of validity of the offers. The absence of the bid bond issued by a first-rate bank or a first-class financial institution authorized by the Ministry of Finance to issue guarantees in the context of public contracts and the consignment receipt issued by the "Caisse de Dépôt et Consignation" (CDEC), will lead to the outright rejection of the offer. A bid deposit produced but unrelated to the consultation concerned is considered to be missing. The bid deposit presented by a bidder during the bidding session is inadmissible.

10. Consultation of the tender documents

The physical file can be consulted free of charge at the secretariat of the Mayor of the City of Garoua during working hours as soon as this notice is published.

— It can also be consulted online on **the COLEPS** platform at the addresses <https://www.marchespublics.cm> and <https://www.publiccontracts.cm> on the **ARMP website (www.armp.cm)**.

11. Acquisition of the Tender Documents

The physical version of the tender documents can be obtained from the secretariat of the Mayor of the City of Garoua as soon as this notice is published, against payment of a non-refundable sum of the purchase costs of the DCE of **thirty Thousand (30,000) CFA Francs**, payable to the Municipal Revenue of the Urban Community of Garoua.

It is also possible to obtain the electronic version of the CAD by free download at the above addresses. However, the submission by physical or electronic means is conditional on the payment of the DAO's purchase fees.

12. Submission of tenders

Each offer is written in French or English.

For online bidding, the bidder must be submitted by the bidder on the COLEPS platform no later than 1 p.m. on **18 AVR 2025**. A backup copy of the offer registered on a USB stick or CD/DVD must be sent in a sealed envelope with the clear and legible indication "backup copy", in addition to the above mention within the specified deadlines.

File size and format

For online submission, the maximum sizes of the documents that will pass through the platform and constitute the bidder's bid are as follows:

- 5 MB for the Administrative Offer;

- 15 MB for the Technical Offer;
- 5 MB for the Financial Offer.

Accepted formats include:

- PDF format for textual documents;
- JPEG for images.

The candidate will make sure to use compression software in order to reduce the size of the files to be transmitted. and must bear the mention:

« Notice of Open National Call for Tenders

N° 040 /AONO/CUG/CIPM/BEC/2025 of 18 MARS 2025

For the supply and installation of children's games equipment (Carousel) for the enhancement of tourist sites at the "Parc Boisé" of Garoua city.

In emergency procedure.

"To be opened only in a counting session" »

13- Admissibility of Envelopes

The administrative documents, the technical offer and the financial offer must be placed in separate envelopes and delivered in a sealed envelope.

The following shall be inadmissible by the Contracting Authority:

- Envelopes bearing the information on the identity of the tenderers,
- Envelopes received after the deadlines for submission.
- Envelopes without indicating the identity of the consultation;
- Envelopes that do not comply with the submission method
- Failure to comply with the number of copies indicated in the CPR or offer only in copies ;

Any incomplete tender in accordance with the requirements of the Tender File will be declared inadmissible. In particular, the absence of the bid bond issued by a first-category financial body or institution approved by the Minister in charge of finance to issue the bonds in the field of public procurement and the consignment receipt issued by the Caisse de Dépôt et Consignation (CDEC), or the non-compliance with the models of the documents in the Consultation File, will result in the outright rejection of the offer without any recourse. A bid deposit produced but unrelated to the consultation concerned is considered to be missing. The bid deposit presented by a bidder during the bidding session is inadmissible.

14- Opening of the envelopes

The opening of the envelopes will be done in one step.

The opening of administrative documents and technical and financial offers will take place on 18 AVR 2025 at 2 p.m. by the Internal Procurement Commission of the Urban Community of Garoua in the room of the Commission located in the Building of the Directorate of Technical Services.

Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly mandated person of their choice.

15- Evaluation criteria

a. Elimination criteria

The eliminatory criteria set out the minimum conditions to be met in order to be admitted to the evaluation according to the essential criteria. Failure to comply with any of these criteria will result in the rejection of the Bidder's bid.

These include :

- the absence of the bid bond when opening the bids;
- the non-production beyond the deadline of 48 hours after the opening of the envelopes, of a piece of the administrative file deemed non-compliant or absent when the envelopes were opened, (except the bid bond);
- false declarations, fraudulent maneuvers or falsified documents;
- non-compliance with 70% essential criteria (70% referring to the qualification threshold for technical offers);
- the absence of a sworn declaration of non-abandonment of construction sites over the last three years;
- the absence of a quantified unit price in the Financial Offer;
- the absence of an element of the financial offer (the submission, the BPU, the DQE);
- the absence of the dated and signed integrity charter;
- the absence of the declaration of commitment to compliance with environmental and social clauses dated and signed;

N.B: Under penalty of rejection, the bidding deposit and the certificate of bank domiciliation of the bidder must be produced in originals, the other documents in originals or in certified copies. These administrative justifications must be less than three (03) months old and conform to the DAO templates.

b. Essential criteria

The evaluation of the Technical Bids will be done by the binary method (yes/no) according to the evaluation grid established on 49 essential criteria attached to the DAO and which takes into account the essential criteria below:

The essential criteria for the qualification of bidders will relate, for information only :

- presentation of the offer;
- the bidder's references;
- financial capacity 20 000 000 FCFA (access to a line of credit or other financial resources, the figure business, certificate of financial solvency).
- the qualification and experience of staff
- logistical means
- the methodology

NB: - [Indicate the main qualification criteria which show that the tenderer has the technical capabilities and resources required to successfully complete the contract. These criteria will be detailed in article 6.1 of the RPAO]

16- Allotment

The Project Owner will award the contract to the bidder who has submitted a bid that meets the required technical and financial qualification criteria and whose bid is evaluated the lowest.

17- Maximum number of lots:

Not applicable

18- Duration of the offers

Bidders remain committed to their bids for 90 days from the original deadline for submission of bids.

19- Additional information

Additional information can be obtained during working hours at the secretariat of the city Mayor of Garoua or online on the COLEPS platform at the addresses <https://www.marchespublics.cm> and <https://www.publiccontracts.cm>.

20- Fight against corruption and bad practices

For any denunciation of practices, facts or acts of corruption, please call CONAC at 1517, the Public Procurement Authority (MINMAP) (SMS or call) at (+237) 673 20 57 25 and 699 37 07 48, ARMP/Nord or the Mayor of the City of Garoua at

Garoua the 18 MARS 2025

Copies :

- MINMAP/NORTH;
- ARMP/NORD;
- President CPM /CUG;
- Chrono/Archives.

The City Mayor



The stamp is circular with the text "REPUBLIQUE DU CAMEROUN" and "VILLE DE GAROUA" around the perimeter. In the center is a coat of arms. Below the coat of arms, it says "Le Maire" and "The Mayor". A signature in blue ink is written over the stamp, and the name "Gouria Beladji" is written in red cursive ink below the signature.